



Informe de la sesión Núm. 1 –Visión de los Estudiantes

NOMBRE DE LA ESCUELA: ESCUELA PRIMARIA 42ND ST.

FECHA DE LA SESIÓN NÚM. 1: 27/septiembre/12

NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN QUE PREPARÓ EL INFORME: E.M.G. Enterprise

NOMBRE DE LAS PERSONAS QUE DIERON EL INFORME EN NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN: BEVERLY MATTHEWS, KARIMU MCNEAL

FECHA EN QUE SE TERMINÓ Y SE PRESENTÓ ESTE INFORME: 29/SEPTIEMBRE/2012

La visión de los estudiantes fue creada por medio de una combinación de comentarios que se obtuvieron en actividades en grupos pequeños, debates, y datos escritos en las notas. Durante los ejercicios en grupos pequeños se les pidió a los padres que crearan la visión deseada para los estudiantes en la escuela.

Los temas principales en los debates en grupos pequeños fueron acerca del desempeño académico, de la cultura de los estudiantes/características y seguridad entre la escuela, estudiantes y padres. Hubo un asunto que prevaleció y que estuvo presente durante la creación de la visión de los estudiantes: el que los estudiantes aprendan buenos modales y que tengan un nivel competente cuando pasen al siguiente grado, y que continúen avanzando. Los comentarios que se escribieron fueron en respuesta a la pregunta “¿Qué quiero que mi hijo sepa y que esté preparado para hacer cuando salga de esta escuela, para asegurarse de que tenga éxito en el siguiente nivel y más allá de éste?” Los comentarios de los padres fueron los siguientes:

Tema: desempeño académico

- Que se les imparta la enseñanza pertinente a la cultura
- Que tengan habilidad para escuchar y aptitud social
- Buenos hábitos de estudio; que pasen al siguiente grado con un nivel competente
- Que les guste y les emocione el aprender
- Que tengan en mente una meta para la universidad y una carrera
- Aprender español en la primaria
- Darles más apoyo a los estudiantes que sólo hablan inglés, al igual que a los demás
- Aprender matemática e inglés a un nivel más alto
- Aprender a hablar en público
- Que tengan buena comprensión de lectura y un buen vocabulario
- Más rigor
- Que lean a nivel del grado escolar-AA
- Que tenga una buena calificación en el SAT
- Que sepa leer bien – (*Know how to read well*)
- Comprensión de lectura-(*reading comprehension*)
- Clases más avanzadas a la capacidad del estudiante-(*More advance classes to the capability of student*)
- Que obtengan trabajos según su capacidad intelectual
(*School work according to his intelectual hability*)



- Rendir a su nivel de grado- (*Reading to your grade level*)
- Que estén preparados para un mejor futuro y ayuden a la comunidad
(*To have a good education for a better future and to help the community*)
- Alto nivel academico Buena disciplina- (*High level of academic discipline*)
- Escribir ensayos- (*Write essays*)

Tema: cultura/características

- Ser más responsable
- Ser más respetuoso
- Facilidad para hacer amigos
- Aceptar críticas
- Comunicación
- Ser flexible, sinceros
- Aumentar la cantidad de días en la escuela
- Darles comentarios positivos y elogiarlos cuando hacen buen trabajo
- Aprender a hablar en público
- Tener más actividades
- Tener una actitud positiva hacia los demás estudiantes
- Que tengan menos tiempo para jugar
- Altas expectativas; formar la autoestima
- Que tenga mente abierta – (*Open minded*)
- Que sea dependiente- (*To be dependable*)
- Que sea respetuoso- (*He will be respectful*)
- Quiero que mis niños sean responsables en la escuela y que amen lo que hacen
(*I want my children to be responsible in the school and to love what they do*)
- Quiero que mis niños sean respetuosos con sus compañeros y maestros
(*I want my children to be responsible in the school and to love what they do*)
- Orgulloso por sus trabajos – (*To be proud for their work*)
- Disciplinado – (*Disiplined*)
- Culto – (*Refined*)
- Quiero que mi niño sea responsable –(*I want my child to be responsible*)
- Escuchar sin interrumpir – (*Listen without interrupting*)
- Que sea respetuoso – (*Be respectful*)
- Que estén preparados para un mejor futuro y ayuden a la comunidad – (*I want them to be prepared for a good future and help their communit*)
- Que este preparado académicamente en matematicas y en lectura – (*I want them to be prepared in math and english language arts*).

Tema: seguridad

- Más supervisión y seguridad



Hubo otras inquietudes que surgieron en debates posteriores y en ejercicios de intercambio de ideas. Los comentarios y debates fueron los siguientes:

- Los padres hablaron de la forma en que les gustaría participar en la estructura de la clase
- Los maestros deberían dejar que los padres sepan cuáles son las deficiencias de sus hijos antes de enviar la boleta de calificaciones
- La necesidad por tener clases sobre el acoso para padres y estudiantes
- La necesidad de ofrecer clases de padres para enseñarles cómo pueden ayudar a sus hijos
- La necesidad de formar un grupo de apoyo para padres
- La necesidad de enseñarles inglés a los padres que hablan español en lugar de que siempre se exija que los que hablan inglés aprendan español
- La necesidad de tener más seguridad y supervisión para prevenir peleas
- La necesidad de tener más apoyo para el IEP
- La necesidad de tener una escuela más limpia
- Más apoyo de los padres – voluntarios
- Más traducción/traducir los documentos que se les distribuyen a los padres y ofrecer traducción cuando los padres van a la escuela, asisten a reuniones, y cuando hablan con los maestros y el personal.



Informe de la sesión Núm. 1 –Visión de la Escuela

NOMBRE DE LA ESCUELA: ESCUELA PRIMARIA 42ND ST.

FECHA DE LA SESIÓN NÚM.1: 27/septiembre/12

NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN QUE PREPARÓ EL INFORME: E.M.G.

NOMBRE DE LA PERSONA QUE DIO EL INFORME EN NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN: BEVERLY MATTHEWS, KARIMU MCNEAL

FECHA EN QUE SE TERMINÓ Y SE PRESENTÓ ESTE INFORME: 30-SEPTIEMBRE-2012

La visión de la escuela fue creada por medio de una combinación de comentarios que se obtuvieron en actividades en grupos pequeños, debates, y datos escritos en las notas que reflejan las opiniones de los padres y abuelos de la Escuela de Educación Primaria 42nd St. Durante los ejercicios en grupos pequeños se les pidió a los padres que crearan la visión deseada para la escuela de Educación Primaria 42nd St.

Los temas principales de los debates en grupos pequeños se centraron en los temas de seguridad y relación entre la escuela, los estudiantes y los padres, al igual que los asuntos académicos. Hubo asuntos que prevalecieron durante la creación de la visión que fueron: la seguridad y supervisión en el patio, al igual que interpretación y traducción para las personas que están aprendiendo inglés (ELL), más apoyo para los que hablan el inglés estándar, la comunicación y el trabajar en conjunto con los padres para abordar los problemas de conducta de los estudiantes y el acoso, la limpieza en la escuela y el continuar con el programa para la formación de la personalidad. Cuando se les preguntó a los padres qué debería de hacer o tener la escuela para satisfacer las necesidades de los estudiantes, los padres y los miembros de la comunidad, ellos escribieron:

1. “En este momento pienso que la escuela ha mejorado, solamente necesitamos más tiempo para los estudiantes como mi hijo al igual que los demás niños que tienen necesidades especiales, necesitamos más apoyo para los jóvenes que tienen problemas de conducta. Por ejemplo, aquí en la escuela tenemos un maestro de arte, un maestro de música, y Playworks, para ayudar a los niños de educación general con sus problemas, algo como apoyo extra”.
2. “La escuela debe de tener más participación de aquellos que tengan problemas y necesidades especiales. Los que son padres de estudiantes con bajo desempeño no asisten a las reuniones, conferencias, y otras actividades de la escuela. La participación de los padres de estudiantes con bajo desempeño debería de ser obligatoria.”

Se habló más acerca de la visión de la escuela con respecto a estos temas durante la conversación amigable con el equipo planificador. Entre los comentarios escritos se incluyen los siguientes:

Tema: seguridad en la escuela

- Quiero que los estudiantes se sientan seguros en la escuela y que tengan deseo por ir a la escuela, donde se les brinde apoyo y que los hagan sentir bienvenidos.
- Seguridad, buen desempeño, buen comportamiento, equilibrio.



- Me gustaría ver una escuela limpia y segura para mi hijo; que se restrinja la entrada de personas no autorizadas
- Más seguridad
- Más supervisión en el patio durante el recreo, el almuerzo, y antes y después de la escuela
- Más seguridad para evitar peleas en la escuela
- Clases de crianza de niños para los padres y clases de acoso (*bullying*) para los estudiantes
- Padres voluntarios en toda la escuela
- Quisiera más asistencia en el patio para la vigilancia de los niños
(*More parent volunteers in the patio area at recess time to provide supervision*)
- Mejorar la seguridad y la supervisión
- Resolver los problemas en los baños – no hay papel de baño, y la madre indicó que: “los estudiantes demuestran problemas de conducta en el baño y no ponen la basura donde deberían, los estudiantes bo bo en las paredes”.
- Más atención en la cafetería de la escuela
(*More supervision in the school cafeteria*)
- Más supervisión
(*More supervision of school*)
- Supervisión en los salones
(*Supervision in the classrooms*)
- Que los niños no vayan solos a la enfermería
(*Students not go alone when they go to the nurse*)

Tema: comunicación

La comunicación fue otro de los temas principales que surgió durante el debate, en los ejercicios de intercambio de ideas, y en los comentarios que se escribieron posteriormente. Se mencionó inquietud con respecto a la comunicación entre el personal de la escuela y los padres en cuanto a la conducta de los estudiantes, al ambiente de la escuela, apoyo y la necesidad de interpretación en las reuniones y traducción de documentos que se distribuyen. Se hicieron varios comentarios que se han documentado a continuación con respecto a estas inquietudes.

- Conversación con los padres
- Respeto para los padres
- Saludar con amabilidad



- Reunión mensual de los padres/grupos de apoyo para intercambiar ideas
- Mantener a todos los padres informados del progreso del estudiante antes de enviar la boleta de Calificación
- Tener un entorno amigable de bienvenida
- Los maestros deberían de ser más receptivos a las preguntas de los estudiantes. Ser más accesibles
- Ciertos asuntos deberían de abordarse con el director, ejemplo: el baño, el área del almuerzo
- Que escuchen a los niños
(Listen to students)
- Tener comunicación escuela y padres
(More communication between school and parents)
- Que nos hablen con respeto
(Talk to us with respect)
- Que lo escuchen
(Listen to the students)
- Quisiera que la escuela tuviera todo el tiempo una traductora
(I wish the School would always have a translator)
- Mas comunicación con los padres y mejor relación
(Better communications with the parents and better relation)

Aspecto académico

Lo académico fue otro de los temas principales que surgió durante el debate, en los ejercicios de intercambio de ideas y en los comentarios posteriores. Se mencionó inquietud con respecto a la participación de padres, el rigor académico y la enseñanza de la cultura pertinente. Los comentarios de los padres y de los abuelos se centraron en la aptitud académica, tutoría, estudiantes de ELL y notificación del progreso académico. Entre los comentarios se incluyeron los siguientes:

- Tenemos algunos maestros muy buenos
- Participación de los padres en la enseñanza de la clase
- Hoja de trabajo de los padres pertinente a las habilidades académicas
- Clases de padres para enseñarles cómo pueden ayudar a sus hijos con la tarea en casa



- Mantener a todos los padres informados del progreso del estudiante antes de enviar la boleta de calificaciones.
- Tutoría y clases de intervención en todas las materias
- Enseñanza pertinente a la cultura
- Dedicar más tiempo a enseñarles el inglés estándar a los aprendices de inglés
- Quisiera tutorial después de clases
(*Would like to have tutoring afterschool programs*)
- Quisiera que hubiera motivación para los niños que se portan bien
(*Positive incentives for kids that behave well*)

Educación para la formación de personalidad

- Enseñarles buenos modales a los estudiantes
- Enseñarles a los estudiantes a ser respetuosos

Otros comentarios

- Quisiera que mi hijo no le boten su comida que él pueda comer bien
(*I want my son to be able to eat before they throw away his food*)
- Quisiera más limpieza en la escuela
(*Have a more clean school*)
- Que se limpien mas los patios
(*Clean the yard*)
- Más estricto con los uniformes
(*More strict uniform policy*)
- Que les den permiso par air al baño cuando necesiten ir porque son pequeños
(*Let student go to the restrooms they need it because they are small*)
- Que los padres cooperen más a las reuniones
(*Parents to cooperate more in the meetings*)
- Que le pongan mas atención a los niños
(*To place/put more attention to the children*)
- Quisiera talleres para padre para como a apoyar ayudar a nuestro hijo
(*Parent workshops to support the students*)



Informe de la Sesión Núm. 1 – Diálogo entre el Equipo Planificador

NOMBRE DE LA ESCUELA: Escuela Primaria 42nd St.

FECHA DE LA SESIÓN NÚM. 1: 27/septiembre/12

NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN: E.M.G. Enterprise

NOMBRE DE LAS PERSONAS QUE PRESENTARON EL INFORME EN NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN: BEVERLY MATTHEWS, KARIMU McNEAL

FECHA EN QUE SE TERMINÓ Y SE PRESENTÓ ESTE INFORME: 30/SEPTIEMBRE/12

Hubo un equipo planificador para la Escuela de Educación Primaria 42nd St. Un maestro miembro del equipo planificador representó al equipo. El maestro fue bien recibido por los padres, los abuelos, y los participantes. El representante del equipo planificador expresó su visión para los estudiantes y la escuela, y posteriormente estableció un diálogo con los participantes al responder preguntas y pedir comentarios.

Los representantes del equipo planificador iniciaron la sesión de diálogo con la información más reciente de la escuela en cuanto a seguridad, limpieza, problemas de fondos, aspectos académicos, traducción al español, subsidios y pérdida de fondos, asistencia, y proceso de escritura con PSC. Los padres de habla hispana dependieron de los intérpretes quienes les interpretaron los documentos e indicaron la necesidad de que se tengan los materiales en español y en inglés.

El representante del equipo planificador presentó varios programas que se incluirán en el plan: defensoría de personal, asuntos académicos y el programa de formación de personalidad, al igual que fuentes de fondos, y apoyo para mantener limpia la escuela. Se entregó y se revisó el borrador del plan. Puntos clave que se plantearon:

- La investigación demuestra que la defensoría de personal en las escuelas preparatorias ha tenido éxito, y ahora se desea implementar en las escuelas primarias. No cuesta dinero. Los que defensores del personal serían los porristas del estudiante fuera de la clase, tal como alguien de la familia.
- Programas para la formación de personalidad: anteriormente se ha trabajado con Playworks y Caring School Communities para que los estudiantes aprendan a desenvolverse en el entorno social, también han sido útiles para ayudar a los estudiantes a lidiar con el acoso (*bullying*). Debido a recortes de presupuesto, ahora Playworks continúa en menor escala.
- Se necesitan más adultos que deseen estar aquí
- Servicios de Wrap around
- Clases de padres para la crianza de niños
- Un centro de padres de la comunidad
- Atraer más estudiantes de la comunidad que reflejen la clase media. La investigación demuestra que Los estudiantes de clase media vienen al kínder listos (en lo académico), y esta es la escuela que les corresponde a su zona domiciliaria, que vengan aquí.
- La escuela perdió \$130,000 el año pasado debido a la inasistencia de estudiantes. Este dinero lo podría haber utilizado la escuela, y es algo que realmente necesita. Es importante que los estudiantes asistan a la escuela todos los días.

Preguntas y respuestas de seguimiento con el Representante del Equipo Planificador

Después de que el Representante del Equipo Planificador presentó la información más reciente, los padres hicieron las siguientes preguntas y la representante del equipo planificador las respondió de la siguiente forma.



1. ¿Cómo podemos formar una base sólida?
Los programas y lo académico ayudan a formar una base sólida, al igual que las demás cosas que mencionamos en el borrador: defensoría de personal, PlayWorks, servicios wrap around, establecer vínculos y atraer a la comunidad, al igual que otras cosas tales como el escribir propuestas de fondos y establecer conexión con otros recursos.
2. ¿Por qué no se tienen en español los documentos que se distribuyeron? (el equipo planificador no tenía una traducción al español de la guía del plan escolar.)
Nos disculpamos por no haber traducido al español los documentos distribuidos. No tuvimos mucho tiempo y trataremos de pedir ayuda para la próxima sesión.
3. ¿Cuán específico necesita ser en el plan o es algo muy superficial?
El equipo escribe un esquema que describe la situación actual, y lo que necesita hacerse para que la escuela avance, y luego viene la etapa de implementación.
4. ¿Hay algunos padres como miembros del equipo?
El representante de padres también está en el equipo planificador.
5. ¿Cuánto tiempo tienen para usar el dinero que recibe la escuela?
El tiempo que se tiene para gastar el dinero depende de la fuente, plazo del subsidio, y si es dinero de la escuela es el año escolar.